BBC LEARNING ENGLISH Authentic Real English 地道英语



Have a go 除了"试一试"以外还有什么意思?

 关于台词的备注: 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

Morning, Neil. In a rush today, were you?

Neil

Just a bit, Feifei. You know, kids, breakfast, commute. The usual. Why?

Feifei Well – I noticed your shirt isn't ironed.

Neil Very attentive of you.

Feifei And your shirt has – ketchup on it?

Neil Oops, yes – beans for breakfast.

Feifei And you haven't shaved, have you?

Neil Well. Erm...

Feifei You really do need to make more of an effort.

Neil Feifei, why are you having a go at me?

Feifei

Relax, Neil. I'm just giving you the opportunity to use the phrase we are teaching, which is: 'have a go'!

Neil

Well, that's a relief. 'To have a go at someone', as we've just seen, means to criticise someone.

Feifei

是的,英式表达" have a go at someone"的实际意思是"指责、批评、数落某人"。 这是一个口语中常用的说法。

Neil

Let's hear some examples.

Examples

The boss really had a go at Michaela after she offended our clients.

Susie had a go at her husband last night. He'd forgotten all about her birthday.

Why do you always have a go at me? Why can't you say something nice?

Feifei

好了, "to have a go at someone"是我们要教给大家的表达。

Neil

There. Can we be nice to each other now?

Feifei

Well, we can have a go!

Neil

Ah, very clever. 'To have a go' has another meaning - 'to try'.

Feifei

没错, "to have a go"的另一个意思是"尝试做某件事"。

Neil

Why don't you have a go at making an example sentence, Feifei?

Feifei

没问题,我用"have a go"造个句: I'm going to have a go at cooking a Thai curry from scratch.

Neil

Tasty. 'To have a go' meaning 'to try'. And one last thing, Feifei. Do I really look scruffy?

Feifei

Not at all. Though you could shave once in a while.

Neil

I'll have a go. Just for you, Feifei.

Feifei

Bye.

Neil

Goodbye.